

تاریخچه نمایشگاه کتاب فرانکفورت

تاریخ نمایشگاه کتاب فرانکفورت به قرن پانزدهم باز می‌گردد، زمانی که یوهان گوتنبرگ ماشین چاپ را اختراع کرد فقط چند کیلومتری با فرانکفورت فاصله داشت. فرانکفورت تا قرن هفدهم همچنان شهر کتاب بی‌رقیب اروپا بود. در پی اغتشاشات سیاسی و فرهنگی قرن هجدهم لایپزیک هم در این میان نقشی به عهده گرفت. در سال ۱۹۴۹، نمایشگاه کتاب فرانکفورت دوران تازه‌ای را آغاز کرد: ۲۰۵ ناشر آلمانی از ۱۸ تا ۲۳ سپتامبر در اولین نمایشگاه پس از جنگ شرکت کردند. پس از برگزاری بیش از ۵۰ نمایشگاه، نمایشگاه کتاب فرانکفورت، به بزرگترین نمایشگاه از نوع خود، و به معیاری برای فعالیت‌های فرهنگی در دنیا تبدیل شده است.

نمایشگاه کتاب فرانکفورت با ارائه خدمات و اطلاعات در تمام طول سال، به فروشگاه جهانی ایده‌ها - در تمام ۳۶۵ روز سال - بدل شده است.



مجسمه یادبود گوتنه در فرانکفورت (بالا) ساختمان‌های قدیمی رومر (راست) و پوسنر نمایشگاه کتاب فرانکفورت در سال ۱۹۴۹

گشت و گذاری در تاریخ نمایشگاه کتاب فرانکفورت

در انتهای قرون وسطی، در اواخر قرن پانزده میلادی، چند سال پس از اختراع ماشین چاپ با حروف قابل تغییر فلزی توسط «یوهان گوتنبرگ»، نمایشگاه کتاب فرانکفورت برای نخستین بار در میان نمایشگاه‌های صنعتی قرار گرفت.

نامه‌ای از یک بازدیدکننده در سال ۱۵۷۴، سندی است از اهمیت نمایشگاه در این قرن: در این نامه او به تحسین معرفی دانشمندان و نویسندگان در نمایشگاه، و مقایسه فضای آن با آتن باستان می‌پردازد. نمایشگاه فرانکفورت، خود را از سایر مکان‌های خرید و فروش کتاب متفاوت ساخته است. وقتی در همه جای آلمان به مارتین لوتر انگ بدعت گذار بودن چسبانده بودند، او می‌توانست نوشته‌هایش را در



یوهان گوتنبرگ، پس از چاپ اولین صفحه با ماشین چاپ

اینجا عرضه کند. این آزادمنشی از اصول راهبردی نمایشگاه فرانکفورت تا قرن هفده بود.

افول نمایشگاه فرانکفورت در قرن‌های هفدهم و هجدهم

در طول سی سال جنگ در زمان کایزرماکسی میلیون دوم، کتاب‌فروش‌ها از محدودیت‌های فزاینده رنج می‌بردند. امپراتور به سانسور و کنترل نوشته‌های بدعت‌گذارانه پرداخت: او کمیسیون تشکیل داد که کارش بازدید از کتابفروشی‌ها، جمع‌آوری نمونه‌ای از کتاب‌ها و مصادره نوشته‌های غیرمجاز بود.

جدا از جو سیاسی آن دوران، صنعت کتاب تحت تاثیر تغییرات فرهنگی بود: زبان لاتین، به عنوان زبان چاپ کتاب به سرعت جایش را به زبان مادری می‌داد؛ دیگر به فرانکفورت، به عنوان بازار بین‌المللی کتاب، نیازی نبود. علاوه بر این، در قرن هفده، وقتی به خاطر جنگ سی ساله، مرکز روشنفکران آلمان به شمال کشور انتقال پیدا کرد، اهمیت فرانکفورت برای فرهنگ کتاب کاهش یافت. نزول نمایشگاه فرانکفورت متوقف نشد؛ لایزیک با فروشگاه‌هایش در شمال و شرق به مکان تازه عرضه کتاب در آلمان بدل شد. در سال ۱۷۵۰ کاتالوگ نمایشگاه فرانکفورت، که از ۱۵۶۴ به طور منظم منتشر می‌شد، بر آخرین بار به چاپ رسید.

احیای نمایشگاه کتاب فرانکفورت بعد از جنگ جهانی دوم

۲۰۰ سال بعد بود که مرکز خرید و فروش کتاب دومین دوره خود را در فرانکفورت آغاز کرد: تقسیم آلمان پس از جنگ جهانی دوم ناشران را مجبور کرد که خود را با شرایط تطبیق بدهند. فروشگاه‌های حوزه زبان آلمانی بسیار ضعیف بودند. هیچ چاپخانه‌ای صحیح و سالم نمانده بود و مواد و وسایل لازم هم، بسیار کم بودند.

ناشران در آلمان غربی به دنبال آغازی تازه و جایگزینی برای لایزیک - که از سال ۱۹۴۵ در بخش مربوط به شوروی قرار گرفته بود - بودند. و آنها فرانکفورت، مرکز قدیمی داد و ستد کتاب، را انتخاب کردند.

با حمایت انجمن ناشران و کتابفروشان، اولین نمایشگاه کتاب در دوره پس از



پاتولسکریشه، محل برگزاری اولین نمایشگاه پس از جنگ جهانی

جنگ، از ۱۸ تا ۲۳ سپتامبر ۱۹۴۹، با حضور ۲۰۵ شرکت کننده آلمانی، و حدود ۱۰۰۰۰ عنوان کتاب، در فرانکفورت برگزار شد. تقریباً ۱۴۰۰۰ بازدیدکننده از این نمایشگاه در پائولسکریشه - نماد سنتی دموکراسی در آلمان - بازدید کردند. در یادداشتی دربارهٔ نمایشگاه فرانکفورت نوشته شده: «اولین نمایشگاه کتاب فرانکفورت در پائولسکریشه موفقیتی بی‌سابقه بود: تجمع دوستداران کتاب در راهروهای مقابل غرفه‌ها - و نه تنها دوستداران کتاب، برخلاف پیش‌بینی‌ها تعداد زیادی از صاحبان کتاب فروشی‌های کوچک، که خیلی‌هایشان از هامبورگ، برمن، مونیخ و دورترین گوشه‌های آلمان غربی آمده بودند.»

در دومین نمایشگاه کتاب فرانکفورت در سال ۱۹۵۰، به خاطر سالن‌های بزرگ رومر، شرکت کنندگان بین‌المللی هم



سالن های رومر در فرانکفورت

برای حضور در نمایشگاه دعوت شدند. ۲۸۰۰۰ عنوان کتاب - تحت تدابیر شدید امنیتی - عرضه شد. روزنامهٔ بین‌المللی «فرانکفورتر» نوشت:

«مهم نیست چه کولاژ تصویری بزرگی بسازید، هرگز نمی‌تواند آن چیزی باشد که توسط ۴۰۰ ناشر و ۱۵۰۰۰ عنوان کتاب در مقابل چشمان بازدیدکنندگان قرار گرفت، و در ذهنشان نقش بست. بعد از قدم زدن در راهروهای پائولسکریشه و سالن‌های رومر، احساس می‌کردم که انگار کتاب‌ها دنبالم می‌آیند.»

رشد، جهانی شدن و توسعهٔ بیشتر نمایشگاه کتاب فرانکفورت

بهبود ناگهانی وضع اقتصادی پس از تشکیل جمهوری فدرال آلمان، توسعهٔ سریع تجارت نشر و اهمیت فزایندهٔ تجارت بین‌المللی، منجر به تسریع در موفقیت نمایشگاه کتاب فرانکفورت، در سال‌های بعد شد. این روند در ابتدا اتحادیهٔ ناشران و کتابفروشان آلمان را متقاعد ساخت نمایشگاه کتاب فرانکفورت را به عنوان بخشی از تشکیلات اتحادیه ادامه دهند: به همین دلیل در سال ۱۹۶۴، شرکت تابعهٔ «نمایشگاه‌های اتحادیهٔ ناشران و کتابفروشان آلمان» را تاسیس کردند. از کمیتهٔ سازمانی خواسته شد «توجه ویژه‌ای هم به نمایش کتاب‌های آلمانی در نمایشگاه‌های کشورهای خارجی داشته باشند». این وظیفه‌ای است که نمایشگاه کتاب فرانکفورت همچنان با جدیت انجامش می‌دهد و بیش از ۳۰ بار در نمایشگاه‌های کتاب در سراسر جهان شرکت کرده است.

با اقبال ناشران خارجی به نمایشگاه کتاب فرانکفورت، این رویداد اصلی صنعت نشر، خیلی زود به نمایشگاهی برای داد و ستد حقوق و امتیازات نشر ارتقا پیدا کرد. در میانهٔ دههٔ ۱۹۷۰، مدیریت نمایشگاه، این رویداد را به دو بخش حرفه‌ای و عمومی تقسیم کرد تا قابلیت‌های ارتباطی و کاری آن را افزایش دهد. از این زمان، بازدید از نمایشگاه تجارتي در طول هفته، برای کسانی که از اعضای صنف هستند، و در پایان هفته، برای عموم آزاد است.

در طی این سال‌ها، نمایشگاه کتاب هم از نظر فضا و هم از نظر تعداد شرکت کنندگان و هم در ایده‌ها و تحولات فرهنگی رشد داشته است: در سال ۱۹۷۶، مجموعه‌ای از موضوعات جدید به نمایشگاه اضافه شد که تاکنون ادامه دارد. در ابتدا هر دو سال، اما از سال ۱۹۸۸ هر ساله، یک کشور مهمان از نشست‌های مهم جامعهٔ بین‌المللی کتاب، در جهت معرفی فرهنگ و ادب خود استفاده کرده است.

نمایشگاه کتاب فرانکفورت پس از آرایش جدید اروپا و در فضای رسانه‌ای جدید

وقتی دیوار برلین در اوایل دهه ۱۹۹۰ برچیده شد، نمایشگاه کتاب فرانکفورت برای حضور کشورهای اروپای شرقی و مرکزی تلاش فراوانی صورت داد: در ۱۹۹۲، برنامه «ملاقات شرق و غرب» ترتیب داده شد که پلی بود به بازارهای رسانه و کتاب غربی.

از اواخر سال ۱۹۹۳ دیگر تنها کتاب مرکز توجه نمایشگاه نبوده است: در این سال برای نخستین بار و به طور کاملاً موفقیت‌آمیزی، گردهمایی منطقه‌ای اطلاعات دیجیتال برگزار شد.

وجود بیش از ۲۰۰۰ برنامه کتابخوانی، بحث، نمایش و غیره، در محل نمایشگاه و در شهر، باعث شد که نمایشگاه کتاب فرانکفورت برای سال‌ها به رویداد فرهنگی اصلی و تریبونی برای مباحث بین‌المللی تبدیل شود.

در خلال موضوع جدید «پلهایی برای جهانی چندپاره»، فصلی نو در نمایشگاه کتاب فرانکفورت در سال ۲۰۰۲ گشوده شد: همایش بزرگ «فرانکفورت فیوچرماندی»، به سوالاتی پرداخت که در آینده پیرامون هویت فرهنگی و جهانی شدن مطرح خواهد شد، تا پلی باشد به آینده.

موضوعات اصلی و مهمانان افتخاری

مجموعه موضوعات اصلی در نمایشگاه کتاب فرانکفورت از سال ۱۹۷۶ آغاز شده و تا به امروز ادامه یافته است. در ابتدا هر دو سال و از سال ۱۹۸۸ به صورت سالانه، حضور مهمان افتخاری، از مهمترین اتفاقات ادبی و فرهنگی بین‌المللی عرصه کتاب بوده است. جدول موضوعات اصلی و مهمانان افتخاری نمایشگاه از سال ۱۹۷۶ در صفحه بعد ارائه شده است.

موضوعات اصلی و مهمانان افتخاری

هند - هند امروز www.indiaguest-fbf2006.net	۲۰۰۶
کره www.enterkorea.net	۲۰۰۵
جهان عرب www.frankfurtbookarabguest.net	۲۰۰۴
روسیه	۲۰۰۳
لیتوانی	۲۰۰۲
یونان www.griechische-kultur.de	۲۰۰۱
لهستان www.polska2000.pl	۲۰۰۰
مجارستان	۱۹۹۹
سوئیس	۱۹۹۸
پرتغال	۱۹۹۷
ایرلند	۱۹۹۶
اتریش	۱۹۹۵
برزیل	۱۹۹۴
فنلاند / و هلند	۱۹۹۳
مکزیک	۱۹۹۲
اسپانیا	۱۹۹۱
ژاپن	۱۹۹۰
فرانسه	۱۹۸۹
ایتالیا	۱۹۸۸
هند	۱۹۸۶
اورول ۲۰۰۰	۱۹۸۴
مذهب	۱۹۸۲
آفریقای سیاه	۱۹۸۰
کودک و کتاب	۱۹۷۸
آمریکای لاتین	۱۹۷۶

قواعد و شرایط شرکت

در نمایشگاه کتاب فرانکفورت کتابهایی از سراسر جهان را به نمایش در می‌آید. این نمایشگاه آینه تمام نمای دنیای کتاب است و زمینه فروش کتابها، مواد مرتبط با کتاب و حقوق چاپ و نشر را از طریق تجارت جهانی کتاب، فراهم می‌کند. این نمایشگاه توسط Deutschen Borsen و Borsen-vareins و Ausstellungs-und messe GmbH برگزار می‌شود. آدرس برگزارکننده: فرانکفورت، خیابان رینک، پلاک ۳

۱- زمان برگزاری

۱-۱- نمایشگاه کتاب ۲۰۰۷ فرانکفورت، از چهارشنبه، ۱۰ اکتبر تا یکشنبه، ۱۴ اکتبر، برگزار می‌شود. افتتاحیه رسمی نمایشگاه در ساعت ۱۷ روز ۹ اکتبر خواهد بود. ساعات حضور در محوطه، همه روزه از ۹ تا ۱۸:۳۰، و در روز ۸ اکتبر از ۹ تا ۱۷:۳۰ خواهد بود. بازدید از نمایشگاه در روز شنبه از ساعت ۹ تا ۱۸:۳۰ و در روز یکشنبه از ۹ تا ۱۷:۳۰، برای عموم آزاد است. شرکت کنندگان می‌توانند از ساعت ۸ وارد محوطه نمایشگاه شوند و تا ساعت ۱۹ آنجا بمانند.

۱-۲- برگزارکننده ممکن است نمایشگاه را به دلایل موجه به تعویق بیندازد، دوره زمانی یا ساعات بازگشایی آن را تغییر دهد، از بازدید عمومی جلوگیری کند، نمایشگاه را به طور کلی لغو کند یا زودتر از زمان برنامه‌ریزی شده تعطیلش نماید. صرف نظر از این تغییرات، قراردادهای شرکت کنندگان به تمامی قابل اجرا هستند و برگزار کننده برای اجاره غرفه‌ها ارزش قائل است.

۲- شرکت کنندگان

۲-۱- تمامی ناشران آلمانی و خارجی می‌توانند در نمایشگاه شرکت کنند، به علاوه، کشورها می‌توانند نمایش‌های ملی - گروهی داشته باشند. همچنین برگزارکننده ممکن است نمایشگاه‌های ویژه مثل، بهترین طراحی‌های کتاب در جهان، یا نمایشگاه گاه شماری و غیره، ترتیب دهد.

۲-۲- ناشرانی که در حق استفاده از نام شرکتشان، یا قسمت‌های اساسی آن، با شرکت‌کننده ثبت شده دیگری اختلاف داشته باشند، در صورتی که بتوانند طبق حکم دادگاه جمهوری فدرال آلمان، حق استفاده از نام شرکت را ثابت کنند، مجاز به شرکت در نمایشگاه خواهند بود. این موضوع درباره

نمایشگاه‌های تجاری‌ای که بخشی از نمایشگاه‌های جمعی محسوب می‌شوند نیز صادق است.

۲-۳- تولیدکنندگان روزنامه‌ها و نشریات دوره‌ای که به طور منظم منتشر می‌شوند، مواد آموزشی، تولیدات صوتی - تصویری و لوازم کامپیوتر نیز در صورت حضور در بخش تجارت کتاب، به عنوان ناشر شناخته می‌شوند. این موضوع در مورد باشگاه‌های کتاب هم صادق است. کتاب فروشان عمده فروش و نمایندگان ادبی هم می‌توانند غرفه اجاره کنند. در صورت درخواست اجازه رسمی صادر می‌شود.

۲-۴- به هر شرکت کننده تنها یک غرفه داده می‌شود. به بخش‌های فرعی یک شرکت انتشاراتی غرفه جداگانه‌ای داده نمی‌شود. به شرکت‌هایی که بخش‌های مختلفی دارند و با یک نام واحد ثبت نام کرده‌اند یا اصولاً یک نام دارند، خواه در آلمان باشند یا خارج از آن، یک غرفه داده خواهد شد. برگزارکننده استثنائات این قانون را مشخص می‌کند.

۵ - ۲ - شرکت‌ها در صورتی که از طریق دادگاه‌ها ورشکست اعلام شده‌اند نباید در نمایشگاه شرکت کنند. در صورتی که در زمان ثبت نام در نمایشگاه بررسی پرونده ورشکستگی شروع شود، برگزارکننده باید بدون هیچ تأخیری مطلع شود.

۳- کالاهایی که به نمایش در می‌آید

- ۱ - ۳ - فقط تولیدات مربوط به بازار کتاب در نمایشگاه کتاب فرانکفورت به نمایش در می‌آید.
- ۲ - ۳ - برگزارکننده هیچ سانسوری اعمال نمی‌کند.
- ۳ - ۳ - نمایش آثاری که تولید، توزیع یا واردات آنها توسط قوانین جمهوری فدرال آلمان، یا دادگاه مشابه خارجی دیگری که حکم آن در جمهوری فدرال آلمان لازم الاجرا است، ممنوع می‌باشد، مجاز نیست.
- ۴ - ۳ - تبلیغ و ترویج کالاهای پیش گفته نیز ممنوع است.
- ۵ - ۳ - آثاری که رسماً برای نوجوانان غیر مناسب تشخیص داده شده‌اند، باید دور از دسترس آنها قرار گیرند.
- ۶ - ۳ - ناشران تنها می‌بایست تولیدات خودشان را در غرفه‌هایشان نمایش بدهند و تبلیغ کنند و اگر می‌خواهند تولیدات شرکت‌های دیگر را هم نمایش بدهند باید به صورت مشارکتی ثبت‌نام کنند.

۴- قراردادهای و تخصیص غرفه‌ها

- ۱ - ۴ - ثبت نام برای شرکت در نمایشگاه باید به صورت مکتوب و با استفاده از فرمی که توسط برگزارکننده تحت عنوان «ثبت‌نام برای نمایشگاه کتاب ۲۰۰۷ فرانکفورت» ارائه شده، انجام شود. بخش‌های ۱، ۲، ۳، باید پر شوند و فرم باید نهایتاً تا ۳۱ ژانویه ۲۰۰۷ به برگزارکننده ارائه شود. ثبت‌نام از طریق اینترنت و در بخش رمزدار سایت www.book-fair.com امکان‌پذیر است.
- ۲ - ۴ - ثبت نام‌های موقت که مربوط به درخواست‌های رزرو هستند، در صورت عدم ارسال فرم رسمی ثبت‌نام تا پیش از پایان مهلت، بی‌اعتبار می‌شوند.
- ۳ - ۴ - تغییرات یا شروط اعمال شده در فرم ثبت‌نام شرکت‌کننده، دارای ارزش نیستند.
- ۴ - ۴ - در یک غرفه بیش از یک ناشر هم می‌تواند حضور داشته باشد. در این مورد، اجاره غرفه باید توسط یک شرکت (شرکت‌کننده اصلی) پرداخت شود. هر شرکت‌کننده اشتراکی باید به طور جداگانه فرم ثبت‌نام را پر کند. هر شرکت‌کننده اشتراکی، یک نام غرفه و یک جا در کاتالوگ نمایشگاه فرانکفورت خواهد داشت و یک نسخه از کاتالوگ را دریافت می‌کند.
- ۵ - ۴ - سیستم غرفه ۴ متر مربعی متصل به غرفه مجاور تنها در غرفه‌هایی که توسط خود نمایشگاه فرانکفورت ارائه می‌شوند قابل اجاره کردن است و در کنار یک غرفه دیگر به همین شکل ارائه می‌شود. بیش از دو غرفه ۴ متر مربعی نمی‌تواند در کنار یک غرفه قرار گیرد. این غرفه‌ها باید توسط دو شرکت مختلف اجاره شوند و هر کدام از آن شرکت‌ها می‌بایست فرم ثبت‌نام جداگانه‌ای پر کنند. به هر دو شرکت توصیه می‌شود که نام یک شرکت را به عنوان غرفه مجاور ذکر کنند. در صورتی که شرکت‌کننده‌ای تصمیم به اجاره یک غرفه ۴ متر مربعی گرفت و شریک او فرم ثبت‌نام را پر نکرد، برگزارکننده حق خواهد داشت هر شرکت‌کننده دیگری را در سیستم ۴ متر مربعی با او همراه کند، یا دو دیوار در طرفین غرفه او قرار دهد. در این جا، اجاره غرفه ۴ متر مربعی با دو دیوار دریافت خواهد شد.

۶ - ۴ - شرکت کننده در صورت ثبت نام از لحاظ قانونی متعهد خواهد بود. قرارداد اجاره غرفه به محض وصول فاکتور نهایی و تأییدیه غرفه، لازم الاجرا می شود. فاکتور نهایی و تأییدیه غرفه در پایان جولای ۲۰۰۷ ارسال خواهد شد. در صورتی که برگزارکننده به خاطر نبود فضای کافی، قادر به تخصیص غرفه نباشد، مبلغ پرداخت شده را، براساس بند ۲-۱۰، باز پس خواهد داد. قبل از اینکه قرار داد اجاره غرفه لازم الاجرا شود، می توان ثبت نام را به وسیله نامه لغو کرد، که به موجب آن، ۱۰ درصد از مبلغ اجاره بها (به علاوه مالیات افزوده) دریافت خواهد شد.

۷ - ۴ - قرار داد موجب نخواهد شد که غرفه شرکت کننده در جای خاصی، یا در جایی که سال گذشته بوده، قرار بگیرد، اگر چه درخواست های شرکت کننده در مورد محل غرفه، اندازه آن، غرفه های همسایه و طبقه - بندی گروه موضوعی، در صورت امکان، در نظر گرفته خواهد شد.

۸ - ۴ - برگزارکننده هیچ مسئولیتی در قبال هزینه های ناشی از تغییرات حاصل از طبقه بندی دوباره، ندارد.

۹ - ۴ - برگزارکننده مجاز به کاهش فضای غرفه است ولی مجاز به افزایش آن نمی باشد، در این مورد اجاره بها هم کاهش می یابد. به منظور ایجاد تعادل در توزیع غرفه ها، شامل توجه به عوامل فنی، برگزارکننده حق ایجاد تغییرات در اندازه و محل غرفه و همچنین غرفه هایی که از چهار، سه یا دو طرف باز هستند را برای خود محفوظ می داند. اگر چه شرکت کننده می تواند در این زمینه درخواست هایی داشته باشد (با توجه به پاراگراف ۶-۴)، اما برگزارکننده مجبور به انجام آنها نیست و قرارداد (فرم ثبت نام شرکت کننده) در این صورت لغو نمی شود.

۵ - کاتالوگ

نام هر شرکت کننده ای به هنگام ثبت نام قبل از پایان مهلت، در کاتالوگ ثبت خواهد شد. پایان مهلت رسمی چاپ کاتالوگ ۳۰ جوئن هر سال است. ثبت در کاتالوگ تعهدآور و موضوع پرداخت هزینه است. حضور در کاتالوگ چایی به طور خودکار موجب حضور در کاتالوگ آن لاین (کاتالوگ فرانکفورت) و استفاده از خدمات آن - لاین خاص خواهد شد (لیست قیمت ها را ببینید). برگزارکننده هیچ مسئولیتی در قبال صحت و کمال اطلاعات کاتالوگ ندارد.

۱ - ۶ - در نسخه چاپی کاتالوگ، در نهایت، دو مدخل افقی به هر شرکت کننده اختصاص داده می شود. اینها

موجب پرداخت هزینه هستند (به لیست قیمت ها توجه کنید). مدخل های افقی باید بخشی از نام شرکت - کننده باشند و نباید به نام شرکت های دیگر اشاره کنند (حتی زیر مجموعه ها). برگزارکننده حق حذف مدخل های نادرست را بدون اطلاع شرکت کننده برای خود محفوظ می داند.

۶ - لوازم غرفه

۱ - ۶ - لوازم و مبلمان غرفه ها مربوط به بخش «نظارت فنی» است. در صورت وجود نواقص، برگزارکننده براساس قیمت پرداختی از سوی شرکت کننده جایگزین هایی مشخص می کند.

۲ - ۶ - حداکثر ارتفاع غرفه می تواند ۵ متر باشد. برای غرفه های با ارتفاع بیش از ۲/۵ متر همواره اجازه رسمی لازم است. برای غرفه های با ارتفاع بیش از ۴ متر مبلغ جداگانه ای دریافت خواهد شد.

۷- پلاک (کتیبه)

- ۱ - ۷- بسته به اندازه غرفه، یک یا دو نشانه استاندارد، به عنوان پلاک غرفه، توسط برگزارکننده ارائه می‌شود. این امکان باید در فرم ثبت نام علامتگذاری شود. شرکت کنندگانی که خودشان غرفه‌شان را طراحی می‌کنند باید نشان غرفه‌شان را هم آماده کنند.
- ۲ - ۷- نوشته‌های پلاک باید مثل اطلاعات شرکت کننده در کاتالوگ باشد.

۸- حضور در غرفه‌ها، برپایی و جمع آوری

- ۱ - ۸- سالن‌های نمایشگاه از ساعت ۷ روز یکشنبه ۷ اکتبر، برای برپایی غرفه‌ها باز می‌شوند. برپایی زودتر، احتیاج به اجازه کتبی از برگزارکننده دارد، و تنها برای غرفه‌های با مساحت بیش از ۴۰ متر مربعی امکان پذیر است که توسط خود شرکت کنندگان طراحی می‌شوند، و برای برپایی زودتر احتیاج به پرداخت هزینه است (لیست قیمت‌ها را ببینید).
- ۲ - ۸- غرفه‌ها باید تا ساعت ۲۰ روز ۹ اکتبر کامل شوند و یک نفر هر روز از ساعت ۹ تا ۱۸/۳۰ و در روز آخر نمایشگاه تا ۱۷/۳۰، در آنها حضور داشته باشد. شرکت کنندگان باید در تمام طول نمایشگاه کالاهای خود را به نمایش در بیاورند.
- ۳ - ۸- برگزارکننده اجازه دارد غرفه‌هایی که تا ساعت ۲۰ روز ۹ اکتبر اشغال نشده‌اند را به دیگران بدهد. هیچ حقی برای باز پس دادن اجاره‌به‌های پرداخت شده وجود ندارد. در صورت اختصاص غرفه به شخص دیگر شرایط بخش ۵-۹ اجرا می‌شود.
- ۴ - ۸- تحویل وسایل بسته‌بندی شده، بسته‌بندی مواد به نمایش در آمده و تمیز کردن غرفه‌ها، پس از پایان رسمی نمایشگاه، مجاز نیست. جمع آوری غرفه قبل از ساعت ۱۷/۳۰ روز ۱۴ اکتبر مجاز نیست. نظافت و جمع آوری غرفه‌ها تا ساعت ۲۴ روز ۱۵ اکتبر باید تمام شود.
- ۵ - ۸- اگر غرفه‌ها پیش از پایان نمایشگاه تخلیه و تمیز شوند و یا تا پایان زمان تعیین شده تمیز نشوند، برگزارکننده جریمه‌ای برای نقض قرارداد وضع می‌کند (پرداخت خارج از حوزه مالیات افزوده). به علاوه هزینه نظافت غرفه و انبار کردن وسایل به عهده شرکت کننده است. برگزارکننده مسئولیتی در قبال وسایل و لوازمی که در غرفه جا می‌مانند ندارد. اجاره بهاها در لیست قیمت‌ها آمده‌اند.

۹- اجاره‌بها

- ۱ - ۹- اجاره‌بها شامل: غرفه‌ها (نگاه کنید به «اطلاعات غرفه شما و قیمت‌ها در سال ۲۰۰۷»)، جریان الکتریسیته (یک کیلو وات)، برق مصرفی، گرمایش، حمل زباله‌ها، نظافت عمومی، نسخه مجانی کاتالوگ، تعدادی کارت مجانی شرکت کنندگان براساس اندازه غرفه (که فقط برای غرفه‌های پیش ساخته نمایشگاه و براساس درخواست ارائه می‌شود).
- ۲ - ۹- برگزارکننده حق افزایش یا کاهش اجاره‌بها برای تمام غرفه‌ها یا بعضی از آنها را در صورت بروز اتفاقات پیش بینی نشده، برای خود محفوظ می‌داند. افزایش قیمت‌ها در هر صورت از ۱۰ درصد تجاوز نخواهد کرد.
- ۳ - ۹- برگزارکننده قیمت ویژه‌ای برای کسانی که خیلی زود ثبت نام کنند در نظر می‌گیرد، در این مورد درخواست ثبت نام باید نهایتاً تا ۳۰ نوامبر ۲۰۰۶ به دست برگزارکننده برسد.

۴ - ۹ - حتی اگر شرکت کننده به هر دلیلی به نمایشگاه نیاید یا کالاهای خود را به نمایشگاه نفرستد، باید اجاره بها را بپردازد. اگر انصراف رسمی مکتوبی، تا پیش از قطعی شدن غرفه، ارائه شود، شرکت کننده باید ۱۰ درصد از اجاره بهای غرفه را بپردازد (بخش ۶-۴ را ببینید). پس از قطعی شدن غرفه این مبلغ به ۱۰۰ درصد اجاره بها افزایش می یابد. اگر برگزارکننده بتواند غرفه ای را که خالی مانده به شرکت کننده دیگری اجاره بدهد، شرکت کننده اصلی باید ۲۰ درصد از اجاره غرفه را به عنوان خسارت بپردازد. این جریمه ها در صورتی که غرفه به طور کامل کنسل نشود ولی اندازه اش کوچک شود هم اعمال خواهند شد. جریمه بروی فضای کسر شده اعمال خواهد شد.

۵ - ۹ - تغییرات درخواست شده پس از پایان مهلت ثبت نام موضوع پرداخت هزینه های خواهد بود، که حداقل آنها ۱۲۵ یورو (به علاوه مالیات افزوده) است. تغییرات تنها در صورتی قابل انجام هستند که تا ۷ سپتامبر ۲۰۰۷ اعلام شوند. اگر تغییرات در نمایشگاه با پرداخت بیشتر هزینه ها، قابل اجرا باشند، باز هم موضوع پرداخت مالیات هستند.

۱۰- شرایط پرداخت

۱ - ۱۰ - فاکتورهای اجاره بها و سایر خدمات تنها از طریق یکی از شبکه های زیر قابل پرداخت هستند:

پست بانک فرانکفورت، شماره حساب: ۱۰۲۱۳۶۰۱

بانک درسدن فرانکفورت شماره حساب: ۹۰۱۸۹۱۰۰

در صورت افزایش قیمت ها مراتب طی سه هفته از تاریخ فاکتور اعلام خواهد شد.

۲ - ۱۰ - در صورتی که تقاضای ثبت نام برای نمایشگاه کتاب ۲۰۰۷ فرانکفورت در سال ۲۰۰۶ دریافت شود، فاکتور هزینه ۲۵ درصد از اجاره بهای غرفه تا قبل از پایان بهار ۲۰۰۷، صادر نمی شود. پرداخت فاکتور به وسیله صورت حساب شرکت کننده همچنان به منزله لازم الاجرا بودن قرارداد اجاره محسوب نمی شود (۴-۶ را ببینید). تأیید نهایی غرفه و فاکتور نهایی در پایان جولای ۲۰۰۷ ارائه می شود.

۳ - ۱۰ - اگر مبلغ قابل پرداخت یا فاکتور نهایی در طول دوره مقرر دریافت نشود، شرکت کننده می تواند در نمایشگاه حضور داشته باشد، اما همچنان باید تمام مبلغ را پرداخت کند.

۴ - ۱۰ - در این باره، برگزارکننده می تواند غرفه اجاره شده یا جا را بدون اینکه مبلغی اضافه کند، تغییر دهد. در صورت چنین تغییراتی مفاد پاراگراف ۴-۹ اجرا می شود.

۱۱- فروش ها

در کل، کتاب ها را می شود در نمایشگاه اهالی صنف کتاب فروخت. در برنامه های جنبی (تالارهای گفتگو) و در روز آخر نمایشگاه کتاب ها را می توان براساس قیمت ثابت متعارف به عموم مردم فروخت. در بخش کتاب های قدیمی فرانکفورت، کتاب های آنتیک که قیمت ثابت مشخصی ندارند، را می توان در هر زمانی در طول نمایشگاه فروخت.



دومین نمایشگاه کتاب های قدیمی فرانکفورت

۱۲- کارت های شرکت کنندگان

۱ - ۱۲ - جهت حضور در محوطه نمایشگاه، کارت ویژه ای مورد نیاز است.

۲ - ۱۲ - برای استفاده کارکنان شرکت کننده در برپایی و جمع آوری غرفه، برای نمایندگان او و برای استفاده از غرفه اش، کارت های ویژه ای برای برپایی و جمع آوری غرفه و همچنین کارت مخصوص شرکت کننده

صادر خواهد شد که در زمان حضور در نمایشگاه می‌باید برجای مشخصی از لباس افراد قرار بگیرد. کارت‌های شرکت‌کنندگان در زمان برپایی و جمع‌آوری غرفه هم معتبر هستند.

۳- ۱۲- کارت‌های شرکت‌کنندگان و کارت‌های برپایی و جمع‌آوری، مجانی و براساس اندازه غرفه صادر می‌شوند.

۴- ۱۲- مبلغ خاصی در قبال کارت‌های اضافی شرکت‌کنندگان و یا کارت‌های برپایی و جمع‌آوری دریافت می‌شود. کارت‌های اضافی را می‌شود با استفاده از یک فرم سفارش جداگانه سفارش داد.

۵- ۱۲- پیش از ورود به محوطه نمایشگاه، نام دارنده کارت و نام شرکت یا مهر رسمی شرکت کننده باید روی همه کارت قرار بگیرد. این کارت‌ها قابل انتقال نیستند. کارت‌های غیر مجاز، بدون هیچ حق اعتراضی، باز پس گرفته می‌شوند.

۱۳- پوشش بیمه‌ای

هر شرکت‌کننده‌ای مسئول بیمه کردن خودش و هم‌بین‌طور وسایل اجاره‌ای غرفه و کالاهای به نمایش درآمده‌اش در مقابل سرقت، آتش‌سوزی و آسیب ناشی از خیس شدن، و آسیب‌های حمل و نقل به و از نمایشگاه است. هیچ بیمه عمومی‌ای وجود ندارد.

۱۴- اداره کردن غرفه در نمایشگاه

۱- ۱۴- هر شرکت‌کننده‌ای در قبال موفقیت نمایشگاه مسئول است و باید از انجام اقداماتی که موجب اغتشاش و مزاحمت برای سایر شرکت‌کنندگان می‌شوند، اجتناب کند.

۲- ۱۴- این وظیفه هر شرکت‌کننده‌ای است که در جلوگیری از سرقت و اطمینان از پیگیری سرقت همکاری کند. بدون در نظر گرفتن این موضوع، برگزارکننده از لحاظ جزایی این موارد را پیگیری خواهد کرد.

۱۵- آگهی تبلیغاتی

۱- ۱۵- شرکت‌کننده می‌تواند از بخش داخلی دیوارهای غرفه‌اش به منظور تبلیغات استفاده کند، اما فقط در ارتباط با کالاهای به نمایش درآمده در غرفه.

۲- ۱۵- برگزارکننده در مورد تصمیم‌گیری پیرامون وضعیت بیرونی غرفه‌ها، محق است.

۳- ۱۵- شرکت‌کننده نمی‌تواند از فضای بیرونی غرفه‌اش و یا از مقابل سالن مرکزی نمایشگاه برای تبلیغات استفاده کند. این موضوع شامل استفاده افراد برای اهداف تبلیغاتی و هم‌بین‌طور توزیع و یا ارسال مواد تبلیغاتی نظیر اعلامیه‌ها، پوسترها، برچسب و غیره، در راهروهای سالن، در سالن

مرکزی نمایشگاه و یا پارکینگ‌های اتومبیل نمایشگاه نیز می‌شود. برگزاری نظر خواهی‌ها، آزمون‌ها، مسابقات، قرعه‌کشی‌ها و بازی‌های جایزه‌دار در خارج از غرفه شرکت‌کننده امکان‌پذیر نیست؛ بررسی‌های پرسشنامه‌ای برگزارکننده از این قاعده مستثنی هستند.

۴- ۱۵- برگزاری سخنرانی‌ها، کنفرانس‌های مطبوعاتی و برنامه‌های مباحثه و غیره در سالن‌های نمایشگاه، بدون اجازه کتبی برگزارکننده ممنوع است.



۱۶- عدم تطابق با مقررات و شرایط

۱ - ۱۶- برگزارکننده در صورت عدم تبعیت از این شرایط و مقررات، (مخصوصاً نقص «مقررات فنی» و پاراگراف ۱۱) و در صورتی که شرکت‌کننده نقض قرارداد را همچنان بدون توجه به اخطارها ادامه دهد، یا در صورت تکرار نقض قراردادهایی که در نمایشگاه‌های قبلی نسبت به آنها تذکر داده شده است، می‌تواند شرکت‌کننده را از نمایشگاه حذف کند. در موارد ویژه و جدی‌تر، این حذف از نمایشگاه ممکن است شامل نمایشگاه‌های بعدی هم بشود. همچنین اگر کالاهای به نمایش در آمده منع قانونی داشته باشند یا کارکنان شرکت‌کننده مرتکب تخلفات قابل مجازات یا همکاری در انجام آنها بشوند (خلاف‌هایی مثل دزدی یا تخلف عمدی از قانون حقوق مؤلفان) این تنبیه باز هم اعمال خواهد شد.

۲ - ۱۶- به غیر از حذف گفته شده، برگزارکننده می‌تواند جریمه‌ای تا ۵۰ درصد اجاره‌بهای غرفه اعمال نماید و شرکت در نمایشگاه‌های آینده منوط به پرداخت جریمه است.

۱۷- حقوق شرکت‌کنندگان

۱ - ۱۷- تمامی حقوق قراردادی و غیر قراردادی شرکت‌کننده نهایتاً باید تا ۱۰ روز پس از نمایشگاه به برگزارکننده اعلام شود. بدون در نظر گرفتن این، در صورت عدم ارائه به دادگاه قبل از پایان سال مربوطه، این تقاضاها منقضی می‌شوند.

۲ - ۱۷- تا زمانی که حق سخنرانی آزاد در قانون اساسی جمهوری فدرال آلمان وجود دارد، آشفته‌گی‌های خاص در دوره‌ی زمانی محدود در نمایشگاه، غیر قابل اجتناب هستند. برگزارکننده نمی‌تواند مسئولیت آسیب‌های وارده از این طریق را بر عهده بگیرد.

۱۸- محل انجام قرار داد، دادگاه و مرجع قضایی

محل اجرای قرار داد و مرجع قضایی خاص برای تمامی مناقشات پیش آمده میان شرکت‌کننده و برگزارکننده، در مرکز فرانکفورت است. برای تفسیر قرار داد، اولویت بامتن آلمانی است و در صورت اختلاف، قوانین جمهوری فدرال آلمان اعمال می‌شود.



اطلاعاتی درباره ثبت نام شما

نشانی‌ها

شرکت‌کنندگان می‌توانند در فرم ثبت‌نامشان بیش از یک آدرس بنویسند: نشانی شرکت باید محل اصلی اداری شرکت باشد و با چیزی که در کاتالوگ ثبت شده مطابقت کند. جدا از نشانی شرکتتان، می‌توانید یک نشانی پستی هم جهت دریافت مکاتبات رسیده از نمایشگاه بدهید. نشانی فاکتور نشانی‌ای است که روی فاکتور نوشته شده و آن آدرس شرکتی است که فاکتور برای آن صادر شده است. به خاطر داشته باشید که به هر حال فاکتور به نشانی‌ای ارسال می‌شود که به عنوان نشانی پستی ارائه شده است. در صورتی که نشانی محلی که فاکتور باید به آن ارسال شود، یا نشانی پستی، متفاوت از نشانی شرکت است باید این موضوع صراحتاً قید شود. در آن صورت، لطفاً از بخش «نشانی‌های مختلف» این مجموعه استفاده کنید.

موکت

اگر یکی از غرفه‌های ارائه شده توسط خود نمایشگاه فرانکفورت را سفارش می‌دهید، غرفه‌تان به طور خودکار با یک موکت خاکستری طرح‌دار فرش می‌شود. هزینه این بخش به فاکتور اجاره‌بهای غرفه افزوده می‌شود (به لیست قیمت‌ها نگاه کنید). اگر موکت دیگری بخواهید، باید آن را مستقیماً به یکی از شرکت‌های خدماتی سفارش بدهید و برای برش و پهن کردن موکت هم با آنها هماهنگ کنید. متأسفانه هیچ بازپرداختی در مورد موکت‌هایی که به جای موکت‌های ما سفارش می‌دهید انجام نخواهد شد.

ثبت در کاتالوگ

مشخصات بخش کاتالوگی که به همراه ثبت‌نام غرفه‌تان ارائه کرده‌اید پس از بررسی درخواست فوراً به بخش «کاتالوگ فرانکفورت» در سایت www.book-fair.com، اضافه خواهد شد. این به آن معناست که پس از این می‌توانید در هر زمانی به طور آنلاین به اطلاعاتتان دسترسی داشته باشید. می‌توانید هر گونه تغییری را خودتان در بخش اجرایی سایت اعمال کنید یا اینکه از طریق ایمیل، فکس و یا نامه (اما لطفاً همیشه به صورت مکتوب) ما را مطلع نمایید. به طور متعارف، آخرین مهلت برای حضور در کاتالوگ چاپی ۳۰ جوئن هر سال است. تغییراتی که پس از این مهلت دریافت شوند در پایگاه‌های اطلاعاتی اعمال می‌شوند و به روز رسانی آنها تنها در کاتالوگ آنلاین خواهد بود.

دیوارهای اطراف غرفه

در صورت تمایل ناشران به داشتن نمای مقابل، در صورتی که غرفه ۴ متر یا بیشتر عرض داشته باشد، نمی‌شود دیواری داشت که بخش اعظم آن بسته باشد. حداقل نیمی از دیواره مقابل راهرو باید باز باشد. اگر ابهاماتی برایتان وجود دارد، آدرس و نقشه غرفه‌تان را برای ما بفرستید.

شرکت کنندگان اشتراکی

کسانی که نمی‌خواهد خودشان به تنهایی غرفه‌ای اجاره کنند، می‌توانند به عنوان شرکت‌کننده مشترک در غرفه ناشر دیگری حضور داشته باشند. بخش‌های فرعی یا اطلاعات ناشر که باید در کاتالوگ ثبت شوند هم می‌توانند به صورت شرکت‌کننده اشتراکی بیایند. در این مورد، شرکت وابسته هم باید به طور جداگانه ثبت‌نام کند - چه در فرم آن لاین و چه در فرم چاپی. پرداخت کامل هزینه‌ها (لیست قیمت‌ها را ببینید) برای شرکت‌کنندگان اشتراکی، باعث می‌شود که آنها نشانه‌ی غرفه مخصوص و جای مخصوص در کاتالوگ (نسخه چاپی و آن لاین) داشته باشند و از تمام امکانات آن لاین و کارت شرکت‌کننده بهره‌مند گردند.

غرفه‌دارای گوشه، غرفه شبیه جزیره‌ای، غرفه جزیره‌ای

اگر یکی از این غرفه‌های ویژه را می‌خواهید، لطفا درخواستتان را در محل ۱۱ از پاراگراف اول فرم ثبت‌نام وارد کنید. اگر چه درخواست شما را بررسی می‌کنیم اما متأسفانه به جهت محدودیت غرفه‌های گوشه‌ای و جزیره و شبیه جزیره‌ای در سالن‌ها نمی‌توانیم پاسخگوی تمام درخواست‌ها باشیم.

برای غرفه‌های گوشه‌ای، که از یک سو در مجاورت راهرو و در جهت طولی قرار دارند و در کنار ردیف غرفه‌ها با عمق حداقل ۴ متر هستند و به دو راهرو راه دارند، باید یک اضافه نرخ ده درصدی نسبت به اجاره غرفه پرداخت شود. اگر از سیستم غرفه‌های نمایشگاه کتاب فرانکفورت استفاده می‌کنید، برداشتن دیوار کنج غرفه که در مقابل راهرو قرار دارد ممکن نیست. در هر صورت ما می‌توانیم دیوار کامل را به دیوار نصفه تبدیل کنیم، در صورتی که دوست دارید این اتفاق بیفتد با اعلام در فرم ثبت‌نامتان، ما را مطلع کنید.

غرفه شبیه جزیره‌ای در کنار سه راهرو قرار دارد، این مدل فقط برای غرفه‌های ۱۶ متر مربعی یا بزرگتر ارائه می‌شود و نرخ اضافه آن ۱۵ درصد اجاره‌بهای غرفه است. غرفه بلوکی یا جزیره‌ای، غرفه‌ای است که در چهار طرف آن راهرو قرار دارد. این مدل فقط برای غرفه‌های سفارشی با مساحت ۱۰۰ متر مربع یا بیشتر ارائه می‌شود و نرخ اضافه این غرفه‌ها ۲۰ درصد اجاره‌بهای غرفه است.

مدخل‌ها

اگر نام شرکت شما شامل بیش از یک کلمه است و هیچکدام از این کلمات یک کلمه مشخص برای جستجوی الفبایی نیستند، می‌توانید با افزودن یک مدخل افقی به کاتالوگ چاپی به بخش‌های دیگر نام شرکتتان ارجاع بدهید. با قیمت ناچیزی می‌شود حداکثر دو مدخل افقی داشت (لیست قیمت‌ها را ببینید). در هر حال، به خاطر داشته باشید که مدخل‌های افقی باید براساس بخش‌های مختلف نام خود شرکت باشند و نباید به نام دیگر شرکت‌ها یا اطلاعات دیگر ناشر ارجاع بدهند. مدخل‌های غیر قابل قبول بدون اطلاع شرکت‌کننده به طور خودکار حذف خواهند شد. مثالی برای مدخل افقی صحیح:

(Covendish, See: Marshall cavendis Ltd.)

مثالی برای مدخل افقی غیر قابل قبول:

(Marshall cavandish Ltd., See: Tick Tock publishing)

اگر می‌خواهید بخش‌های فرعی یا اطلاعات ناشر در بخش جداگانه‌ای در کاتالوگ ثبت شود، باید آنها را به عنوان شرکت‌کنندگان مشترک در غرفه‌تان ثبت کنید (بخش «شرکت‌کنندگان مشترک» را ببینید).

شرح حال شرکت

می‌توانید شرکت خود را با یک شرح حال مختصر در کمتر از ۲۵۰ لغت تبلیغ کنید، به علاوه، می‌توانید متن مکملی هم به علاوه متن اصلی در نسخه آن لاین کاتالوگ فرانکفورت در www.book-fair.com داشته باشید.

تأمین برق...

... در اجاره‌بهای غرفه منظور شده است. این مربوط به قدرت یک کیلو وات‌ای است که به همراه غرفه ارائه می‌شود. کیلو وات‌های اضافه و نصب سیمها و وسایل ارتباطی لازم باید از طریق برق کار رسمی (Fa.stahler) درخواست شود که هزینه کار و برق اضافه را به طور جداگانه دریافت می‌کند.

فاکتورها

پس از وصول فرم ثبت‌نام شما و طی مراحل اداری، یک تأییدیه و در طول سه ماه اول سال ۲۰۰۷ فاکتور ویژه ۲۵ درصد اجاره‌بهای غرفه را برایتان ارسال می‌کنیم. پس از پایان مراحل تخصیص غرفه در اوایل تابستان، تأییدیه رسمی غرفه، شماره غرفه و فاکتورنهایی را دریافت می‌کنید. لطفاً به خاطر داشته باشید که برای کلیه تغییراتی که پس از پایان تخصیص غرفه انجام شوند مبالغی دریافت خواهد شد. با ورود به سایت www.book-fair.com با رمز عبور و شماره کاربری خودتان و کلیک کردن روی Accounting، می‌توانید به محض صدور فاکتور، یک نسخه PDF از آن را داشته باشید.

فهرست کردن لغات کلیدی

فهرست کردن لغات کلیدی یکی از بخش‌های اختیاری ثبت‌نام است. اما به شدت توصیه می‌کنیم که در پرکردن این بخش دقت فراوانی به خرج بدهید، چرا که این اطلاعات در قسمت‌های مختلفی به کار گرفته خواهد شد: موتور جستجوی کاتالوگ آن لاین، طرح پویای سالن، باکس‌های خبری آن لاین، کاتالوگ حقوق، بخش «مبادله حقوق» و ترتیب ثبت لغت در کاتالوگ فرانکفورت.

فرم ثبت‌نام (بخش های ۱ و ۲ و ۳)

فرم ثبت‌نام شامل سه بخش به علاوه پیوست «نشانی‌های متفاوت»، است. ثبت‌نام شما تنها در صورتی معتبر است که نسخه اصلی را کاملاً پر و امضا کرده و به ما برگردانده باشید. پیش از پر کردن فرم یا انجام تغییرات در سمت راست، لطفاً اطلاعات مربوط به سال آخر که در سمت چپ فرم آمده را به دقت بررسی کنید. اگر هیچ اطلاعاتی اضافه نشود از اطلاعات سال پیش استفاده خواهیم کرد. فهرست لغات کلیدی (شماره ۴) و فرم ثبت‌نام مشاهیر هم بخش‌هایی از فرم ثبت‌نام هستند. شما در دادن این اطلاعات آزاد هستید، اما به خاطر کاربردهای فراوان آن در بخش‌های مختلف به شما توصیه می‌کنیم این بخش‌ها را هم پر کنید (همچنین به «بخش فهرست کردن لغات کلیدی» نگاه کنید). به علاوه، می‌توانید به آسانی و با سرعت در بخش رمزدار سایت www.book-fair.com اقدام به ثبت‌نام کنید.

پایان مهلت ثبت نام ...

... ۳۱ ژانویه ۲۰۰۷ است. اگر بعد از این تاریخ هم فرم ثبت نامی دریافت کنیم خوشحال می شویم، اما شاید این موضوع برآورده کردن خواسته ها در مورد موقعیت غرفه ها را دشوار کند. اگر در زمان رسیدن درخواست ثبت نام شما، یک گروه موضوعی کاملاً پر شده باشد به شما خبر داده می شود. اگر درخواست ثبت نام تا ۳۰ نوامبر ۲۰۰۶ دریافت شود، شما به طور خودکار از تخفیف ویژه ثبت نام زود هنگام برخوردار خواهید شد.

رزرو کردن ها

هر چه به زمان برگزاری نمایشگاه نزدیک تر شویم، فضاهای خالی کمتری باقی می ماند. لطفاً توجه کنید فقط زمانی که مراحل تخصیص غرفه کامل شده است، رزرو جای خاص را برای مدت زمان معینی تضمین می کنیم و مراتب را به اطلاع شما خواهیم رساند. اگر در طول آن دوره خاص درخواست ثبت نام رسمی شما را دریافت نکنیم، بدون هیچ اختطاری، می توانیم جای شما را در اختیار داوطلب دیگری قرار دهیم - حتی اگر تعهد کتبی یا شفاهی داده باشید.

کلمه ترتیبی

کلمه ترتیبی انتخابی شما مشخص می کند که نام شرکت شما در فهرست الفبای کاتالوگ ذیل کدام حرف قرار می گیرد (به عنوان مثال وقتی نام شرکت Marshall cavendish است، کلمه ترتیبی Marshall خواهد بود). اگر نام شرکت شما بیش از یک کلمه است و هیچکدام از این کلمات یک کلمه مشخص برای جستجوی الفبایی نیستند، می توانید با افزودن یک مدخل افقی به کاتالوگ چاپی، به بخش های دیگر نام شرکتتان ارجاع بدهید. (بخش «مدخل ها» را ببینید).

اسباب و اثاثیه استاندارد

ما مجموعه اسباب و اثاثیه خودمان که شامل این وسایل است را پیشنهاد می کنیم: صندلی ها و چهارپایه ها، میز (تقریباً ۷۰×۷۰)، سبد کاغذهای باطله، زیر سیگاری و به ازای هر متر دیوار پشتی یک نورافکن بزرگ. جزئیات دقیق تر در بروشور «اطلاعات غرفه شما و قیمت ها در سال ۲۰۰۷» آمده است. لطفاً توجه کنید که در راستای اهداف برنامه ریزی ما، سفارش شما می بایست همراه با فرم ثبت نامتان تا ۳۱ ژانویه ۲۰۰۷ ثبت شود. هیچ تضمینی درباره تحویل سفارشات که دیرتر برسند داده نمی شود. میزان کرایه ها در لیست قیمت ها آمده است. اگر این بسته برای شما مناسب نیست، می توانید وسایل مورد نیازتان را مثل قبل از طریق بخش خدماتی ما سفارش بدهید. نشانی شرکت ها به همراه مجموعه خدمات ۲ در جولای ۲۰۰۷ برایتان ارسال خواهد شد.

طراحی غرفه

اطلاعات دقیقی درباره سیستم غرفه های نمایشگاه کتاب فرانکفورت در بسته بروشور موجود است. بخش «اطلاعات و قیمت های غرفه شما در سال ۲۰۰۷» را ببینید.

ارتفاع غرفه

ارتفاع معمول ۲/۵ متر است. برای غرفه‌های با بیش از این ارتفاع نیاز به اجازه رسمی است و این درخواست باید هر ساله تمدید شود.

برای ارتفاع ۴ متر یا بیشتر، نیاز به پرداخت هزینه اضافه است (لیست قیمت‌ها را ببینید). در همه موارد، نقشه‌های دقیق (نقشه کف، برش عرضی و چشم اندازه‌ها) که اندازه‌ها را هم نشان بدهند باید نهایتاً تا اول جولای ۲۰۰۷ به دست ما برسند. «مقررات فنی» که بخشی از «شرایط و مقررات شرکت» هستند، اعمال می‌شوند. توجه مهم! بیشینه ارتفاع غرفه‌ها از سالنی به سالن دیگر متغیر است: در سالن‌های ۰.۴، ۰.۱، ۰.۵، ۰.۱، ۰.۶، ۰.۲، ۰.۶: بیشینه ۴ متر، و در سالن‌های ۰.۳، ۰.۱، ۰.۳، ۰.۴، ۰.۵، ۰.۶، ۰.۸: بیشینه ۵ متر.

مکان غرفه

تا آنجایی که ممکن باشد تلاشمان را می‌کنیم که درخواست‌های شما را در مورد محل غرفه و غرفه‌های همسایه‌تان انجام دهیم. در مورد درخواست‌های مجاورت غرفه، لطفاً نام شرکت همسایه‌تان را در فرم ثبت‌نام بنویسید، یا آنکه نقشه و طرح مورد نظر را در برگه جداگانه‌ای بکشید. از آنجا که گاهی اوقات این درخواست‌ها ضد و نقیض هستند، از شما درخواست می‌شود ابتدا با هم هماهنگ کنید و به همراه درخواست غرفه‌های مجاور، نسخه‌ای از فرم ثبت‌نام کسانی که در این غرفه‌ها قرار دارند را هم بفرستید. لطفاً توجه کنید که اجابت کلیه درخواست‌های ثبت‌نام همیشه مقدور نیست- و همچنین نمی‌توانیم هیچ تضمینی برای محل خاص غرفه بدهیم. در صورت بروز تغییرات وسیع‌تر، تلاش می‌کنیم به شما اطلاع بدهیم، در مورد تغییر مکان‌های کوچک‌تر (مثلاً در یک راهرو)، متأسفانه امکان اطلاع‌رسانی وجود ندارد.

نشان غرفه / تابلو غرفه

غرفه‌های ارائه شده توسط خود نمایشگاه کتاب فرانکفورت در صورت اظهار تمایل شما در فرم ثبت‌نام، به‌طور خودکار مجهز به یک تابلوی استاندارد نام غرفه (در ابعاد ۲۰۵×۹۷۰ میلی متر) می‌شوند (قسمت ۱۷ در فرم ثبت‌نام شماره ۲).

تابلوی نام غرفه شامل نام شرکت (همانگونه که در کاتالوگ آمده) و محل شرکت است (مثلاً Edition Hans

Muller, Berlin) و با قاب‌های آلومینیومی به گونه‌ای به سقف متصل شده که به راحتی می‌توان آویزان و جدایش کرد. شما همچنین می‌توانید به جای این تابلو از تابلوی غرفه سفارشی خودتان استفاده کنید، اما این تابلو باید به خرج شرکت‌کننده تولید شود و برای اتصال به غرفه‌های ارائه شده از سوی نمایشگاه از قلاب‌های آلومینیومی یا آهنی استفاده کند.

لطفاً هرگز از لامپ‌های نئون، نوار چسب‌های دو طرفه یا برچسب‌های دو طرفه استفاده نکنید که این‌ها به وسایل غرفه صدمه می‌زنند.

گروه‌های موضوعی

گروه موضوعی منتخب شما، مشخص می‌کند که شما دوست دارید در کدام سالن قرار بگیرید. اگر گروه موضوعی ۹۰۰ را انتخاب کنید («ناشران بین‌المللی»)، به‌طور خودکار در سالن گروه ملی خودتان قرار خواهید گرفت (مثلاً اسپانیا در سالن ۵.۱). اگر گروه موضوعی دیگری را انتخاب کنید، غرفه شما بخشی از محل اختصاصی آن گروه موضوعی خواهد بود.

این‌ها گروه‌های موضوعی به همراه محل آنها هستند:

سالن‌های ۵.۳ و ۳.۱	گروه موضوعی ۱۰۰ (داستانی و غیر داستانی)
سالن ۴.۱	گروه موضوعی ۱۰۰ (داستانی و هنری / کتاب‌های هنری)
سالن ۳.۱	گروه موضوعی ۲۰۰ (مذهب/معنویت)
سالن ۳.۰	گروه موضوعی ۳۰۰ (کتابهای کودکان)
سالن ۴.۲	گروه موضوعی ۴۰۰ (نشر حرفه‌ای و علمی، خدمات اطلاعاتی)
سالن ۴.۱	گروه موضوعی ۵۰۰ (هنرهای تصویری)
سالن ۳.۱	گروه موضوعی ۶۰۰ (گردشگری)
تالار طبقه همکف	گروه موضوعی ۷۰۰ (فیلم و تلویزیون)
سالن ۳.۰	گروه موضوعی ۸۰۰ (کمیک‌ها)
سالن‌های ۵ و ۶	گروه موضوعی ۹۰۰ (ناشران بین‌المللی)
سالن ۴.۰	گروه موضوعی ۱۳۰۰ (راهکار ناشران و خدمات معامله‌کنندگان)

(براساس آگوست ۲۰۰۶)

خدمات غرفه‌ها

خدمات غرفه‌های نمایشگاه فرانکفورت شامل موارد زیر است:

- دیوارهای پشتی مطابق با عرض غرفه
- دیوارهای دو طرف مطابق با عمق غرفه
- به ازای هر متر دیوار چهار قفسه کتاب
- به ازای هر متر دیوار پشتی یک پوشش سقف دارای یک خط برق
- یک دیوار پشتیبان برای غرفه‌های بیش از ۸ متر مربع

استفاده از سیستم غرفه‌های نمایشگاه کتاب فرانکفورت اختیاری است و هزینه این غرفه‌ها در اجاره‌بهای پایه منظور شده است. در صورت اجاره یک زمین خالی برای غرفه‌هایی با طراحی سفارشی، هیچ تخفیفی در اجاره‌بهای غرفه داده نخواهد شد.

تأمین آب

از آنجایی که منابع آب تنها به تعداد محدودی در راهروهای بالایی سالن‌ها موجود هستند، ثبت درخواست منبع آب در غرفه، در فرم ثبت‌نام اهمیت دارد، این موضوع در زمان تعیین محل غرفه شما لحاظ خواهد شد. لطفاً به یاد داشته باشید که نقشه‌ای ارائه کنید که در آن محل دقیق منبع آب مشخص شده باشد- پس از آن ما تلاش می‌کنیم که محل غرفه‌تان را براساس آن تعیین کنیم. فرم سفارش منبع آب و لوازم آن برای دانلود کردن از بهار ۲۰۰۷ در سایت www.book-fair.com موجود خواهد بود. اگر محل آب دقیقاً زیر غرفه‌تان یا در محلی که درخواست کردید نیست، در صورت قرار داشتن کف غرفه بر روی زمین در بعضی موارد می‌توان کف را بالاتر آورد. لطفاً توجه کنید که، به هر حال، تمام هزینه‌های نصب و کارهای زیر غرفه توسط پیمانکار لوله‌کشی از شما دریافت خواهد شد. هزینه‌های منبع آب حدود ۴۰۰ یورو خواهد بود به علاوه وسایل و اجرت نصب .

مشاهیر

کاتالوگ افراد مشهور هم مثل کاتالوگ شرکت‌کنندگان در دو نسخه چاپی و آن‌لاین موجود است. سریعترین و آسان-



ترین راه ثبت اطلاعات مربوط، مراجعه به بخش رمزدار سایت www.book-fair.com است، یا آنکه می‌توانید فرم موجود در بخش مجموعه خدمات را تکمیل کرده و به همراه فرم ثبت‌نامتان برای ما بفرستید. لطفاً توجه داشته باشید که پردازش دستی این اطلاعات به هر حال مدتی طول می‌کشد- معمولاً چند هفته.

زمان‌های برگزاری نمایشگاه کتاب فرانکفورت

از ۱۰ تا ۱۴ اکتبر ۲۰۰۷

(مهمان افتخاری: فرهنگ کاتالان)

از ۱۵ تا ۱۹ اکتبر ۲۰۰۸، از ۱۴ تا ۱۸ اکتبر ۲۰۰۹، از ۶ تا ۱۰ اکتبر ۲۰۱۰

نشانی برای اقامت پستی

آلمان، فرانکفورت، صندوق پستی ۱۰۰۱۱۶، نمایشگاه کتاب فرانکفورت

نشانی برای خدمات پیک

آلمان، فرانکفورت، خیابان رینک، شماره ۳، نمایشگاه کتاب فرانکفورت

آماده سازی و جمع آوری غرفه ها



لطفاً قوانین مربوط به آماده سازی و جمع آوری غرفه، که در صفحات بعد ارائه شده اند، را مطالعه کنید.

لطفاً در هنگام آماده سازی و جمع آوری غرفه راهروها را مسدود نکنید- قرار گرفتن بسته ها یا لوازم غرفه باعث ایجاد وقفه در موکت کردن راهروها و کار شرکت های خدماتی، می شود. دسترسی به کپسول ها و شیرهای آتش- نشانی نباید تحت هیچ شرایطی محدود شود.

در سالن ۶ غربی، در طول زمان آماده سازی و جمع آوری غرفه ها، چرخ دستی هایی برای کرایه کردن موجود است (۷ و ۸ اکتبر از ساعت ۱۰ صبح تا ۵ بعدازظهر، ۱۴ اکتبر از ساعت ۴:۳۰ بعدازظهر تا ۸ شب). ودیعه: ۲۰۰ یورو یا پاسپورت. کرایه: ۱۰ یورو در روز

سفارش با تلفن: +۴۹(۰)۶۹۷۴۸۹۹۵

نشانی پستی محل نمایشگاه:

نام شرکت کننده، شماره سالن و غرفه

لطفاً تحت هیچ شرایطی درخواست خود را به ادارات نمایشگاه کتاب فرانکفورت ارسال نکنید.

نمایندگان حمل و نقل

Danzas Messan GmbH

**Messegelände-Halle 9
Carge-center
Ludwig-Erhard-Anlage 1
60327 Frankfurt
Tel:+49(0)69743496-0
Fax:+49(0)69742677
E-Mail:fairs.fra@dhl.com
www.dhl.com**

**Panalpina Welttransport
GmbH**

**Kurhessenstrasse 12
64 546 Morfelden-Walldorf
Tel: +49(0)61059937-0
Fax:+49(0)6105637-445
Email:Thomas.baner@panalpinacom
Jan. spitzl@panalpina.com
www.panalpina.com**

برپایی غرفه

اطلاعاتی پیرامون برپایی غرفه‌ها

سالن‌های نمایشگاه برای برپایی غرفه‌هایی که توسط شرکت کنندگان ساخته می‌شوند، از شنبه ۷ اکتبر ۲۰۰۷ باز می‌شوند. برپایی زودتر غرفه‌ها، پیش از ۷ اکتبر ۲۰۰۷، با پرداخت ۷۵۰ یورو و تنها برای شرکت کنندگانی که غرفه-شان ۴۰ متر مربع یا بیشتر است و مجوز این کار را هم به صورت مکتوب از نمایشگاه کتاب فرانکفورت گرفته‌اند، میسر است.

دسترسی به محوطه نمایشگاه در ساعات مشخص شده در زیر برای شرکت کنندگان و کسانی که مسئول آماده‌سازی غرفه و جمع‌آوری آن هستند، امکان پذیر است. علاوه بر این، کارت‌های شرکت کنندگان امکان دسترسی به محوطه نمایشگاه را از ۹ اکتبر ۲۰۰۷ فراهم می‌سازد.

زمان‌های آماده‌سازی غرفه

یکشنبه، ۷ اکتبر	۷ صبح تا ۹ شب
دوشنبه، ۸ اکتبر	۷ صبح تا ۱۰ شب
سه شنبه، ۹ اکتبر	۷ صبح تا ۱۰ شب

تحويل کالاهایی که قرار است به نمایش درآید در غرفه به وسیله یک آژانس باربری، یا یک پیک یا سرویس پستی در طول دوره زمانی که در بالا آمده، امکان پذیر است. لطفاً از شرکتی که در استخدامش هستید بپرسید که بسته‌های شما کی باید تحويل داده شوند؛ تا برای تحويل گرفتن آنها و امضای رسید در غرفه حضور داشته باشید. برپایی و آماده‌سازی غرفه باید تا ساعت ۱۰ روز قبل از افتتاح نمایشگاه پایان یابد و سالن‌ها باید از وسایلی که مربوط به غرفه‌ها نیستند خالی شوند. تمام افراد باید تا نیمه شب ۹ اکتبر، زمانی که پلیس، گشت امنیتی خود را آغاز می‌کند، سالن را ترک کرده باشند.



فروش کتاب‌ها



نمایشگاه کتاب فرانکفورت اجازهٔ فروش عمومی کتاب‌ها در نمایشگاه سال ۲۰۰۷ را می‌دهد: در روز آخر نمایشگاه و همین‌طور در تالارهای گفتگو و چادر مطالعه در تمام روزهای دیگر نمایشگاه. مطابق قوانین محدودیت قیمت‌ها، فروش عمومی کتاب‌ها باید براساس قیمت ثابت باشد. به هر حال، کارمندان شرکت‌های انتشاراتی و کتاب‌فروشی‌ها هنوز مجازند کتاب‌ها را با تخفیف تجاری بخرند یا سفارش بدهند.

به منظور جلوگیری از تخلفات از این برنامه‌ریزی، باید خاطر نشان کنیم که تنها داشتن بلیط بازدید کنندهٔ تجاری یا کتابفروش، برای استفاده از تخفیف تجاری کافی نیست. بنابراین همکاران در صنعت کتاب باید مدرکی ارائه کنند که نشان بدهد آنها کارمند کتاب‌فروشی‌ای هستند که نمایندگی‌اش را بر عهده دارند.

شرکت کردن در نمایشگاه

در اینجا می‌توانید به اطلاعاتی پیرامون شرایط شرکت در نمایشگاه کتاب فرانکفورت دسترسی پیدا کنید. شرکت‌های زیر می‌توانند در نمایشگاه کتاب فرانکفورت به عنوان شرکت‌کننده حاضر شوند:

- ناشران
- نمایندگان ادبی
- تولیدکنندگان روزنامه‌ها، نشریات دوره‌ای و مجلات که به صورت منظم منتشر می‌شوند
- تولیدکنندگان ابزار آلات تدریس اعم از صوتی تصویری و نرم‌افزاری
- باشگاه‌های کتاب
- توزیع‌کنندگان و کتابفروشان عمده فروش

اختیارات خاص براساس درخواست قابل تأمین است - لطفاً در صورتی که شک دارید واجد شرایط هستید یا نه باما تماس بگیرید.

قیمت بلیط‌ها

نگاهی به قیمت بلیط‌های نمایشگاه کتاب فرانکفورت

پیش فروش بلیط‌ها از اول جولای آغاز می‌شود. پیش از نمایشگاه، شرکت‌کنندگان و بازدیدکنندگان ثبت شده تجاری (شامل کتابفروشان و مترجمان)، امکان سفارش آن‌لاین بلیط و چاپ آن به وسیلهٔ رایانه‌هایشان را دارند.

گروه هدف	بلیط	قیمت
شرکت کنندگان، نمایندگان و پیشاهنگان روزهای بازدید اهالی حرفه	کارت شرکت کننده از ۱۰ تا ۱۲ اکتبر ۲۰۰۷	بلیط ها: ۳۸ یورو پیش فروش: ۲۲ یورو
بازدید کنندگان تجاری (شامل مترجمان)	بلیط یک روزه	بلیط فروشی: ۳۳ یورو
	بلیط پنج روزه	پیش فروش: ۴۳ یورو بلیط فروشی: ۶۵ یورو
دانشجویان ^۱ روزهای بازدید کنندگان عمومی	بلیط یک روزه	۱۶ یورو

عموم مردم	بلیط یک روزه	۱۰ یورو
	بلیط گروهی ^۲ (برای ۲۰ نفر به بالا)	۹ یورو (برای هرنفر)
دانش آموزان ^۱	بلیط یک روزه	۵/۵ یورو

بلیطهای عمومی و دانشجویان و دانش آموزان را نمی شود به طور آن لاین خرید.

۱. مدرک لازم است

۲. بلیطهای گروهی بدون لوگوی RMV را نمی شود برای استفاده از وسایل حمل و نقل عمومی به کار برد.

همه بلیطهای ورودی - به جز بلیطهای گروهی - شامل بلیطی برای استفاده از وسایل نقلیه عمومی است.

گروههای موضوعی

گروههای موضوعی مختلف و نحوه توزیع آنها در سالنهای نمایشگاه

انتخاب گروه موضوعی مشخص می کند که نمایشگاه شما در کدام سالن است. اگر گروه موضوعی ۹۰۰ را انتخاب می کنید و («گروه ناشران بین المللی») غرفه شما به طور خودکار در سالنی قرار می گیرد که دیگر شرکت کنندگان از کشور شما، در آن قرار دارند.
با انتخاب یک گروه موضوعی خاص، در جای خاصی قرار می گیرید.

فهرست گروه های موضوعی (از اکتبر ۲۰۰۵)

گروه موضوعی	سالن	گروه
داستانی و غیر داستانی *	۳.۰	۱۰۰
داستانی و غیر داستانی *	۳.۱	۱۰۰
داستانی، غیر داستانی و کتاب های هنری / هنر *	۴.۱	۱۰۰
مذهب/معنویت	۳.۱	۲۰۰
کتابهای کودکان	۳.۰	۳۰۰
خدمات تخصصی و علمی اطلاعات نشر	۴.۲	۴۰۰
گردشگری	۳.۱	۶۰۰
فیلم و تلویزیون		۷۰۰
کمیک ها	۳.۰	۸۰۰
آفریقا، کشورهای عربی، اروپای شرقی و مرکزی، ایران، برنامه دعوت، ترکیه	۵.۰	۹۰۰
برزیل، یونان، ایتالیا، آمریکای لاتین، پرتغال، اسپانیا	۵.۱	۹۰۰
آسیا (به جز چین)، هلند، کشورهای اسکاندیناوی	۶.۰	۹۰۰
بلژیک، کانادا، چین، فرانسه، سوئیس	۶.۱	۹۰۰
اتریش، کانادا، بریتانیای کبیر، ایرلند، اسرائیل، نیوزیلند، آفریقای جنوبی، آمریکا و سازمان های بین المللی (سازمان ملل متحد، اتحادیه اروپا و غیره)	۸.۰	۹۰۰
نماینده ادبی و مرکز پیشاهنگان	۶.۲	۹۰۰
خدمات تجارت کتاب و نشر	۴.۰	۱۳۰۰

* شرکت کنندگان آلمانی زبان

۱. شرکت کنندگان فرانسوی زبان

لیست قیمت های سال ۲۰۰۷

فهرست قیمت های سال ۲۰۰۷ بخشی از قواعد و شرایط شرکت است. این فهرست در ضمیمه آمده است (صفحه ۵۹ رابینید) و شامل ۱۹ درصد مالیات افزوده خواهد بود. تمام قیمت ها براساس متر مربع و شامل سیستم غرفه های نمایشگاه فرانکفورت، تأمین برق (یک کیلو وات) و یک تابلوی غرفه است.

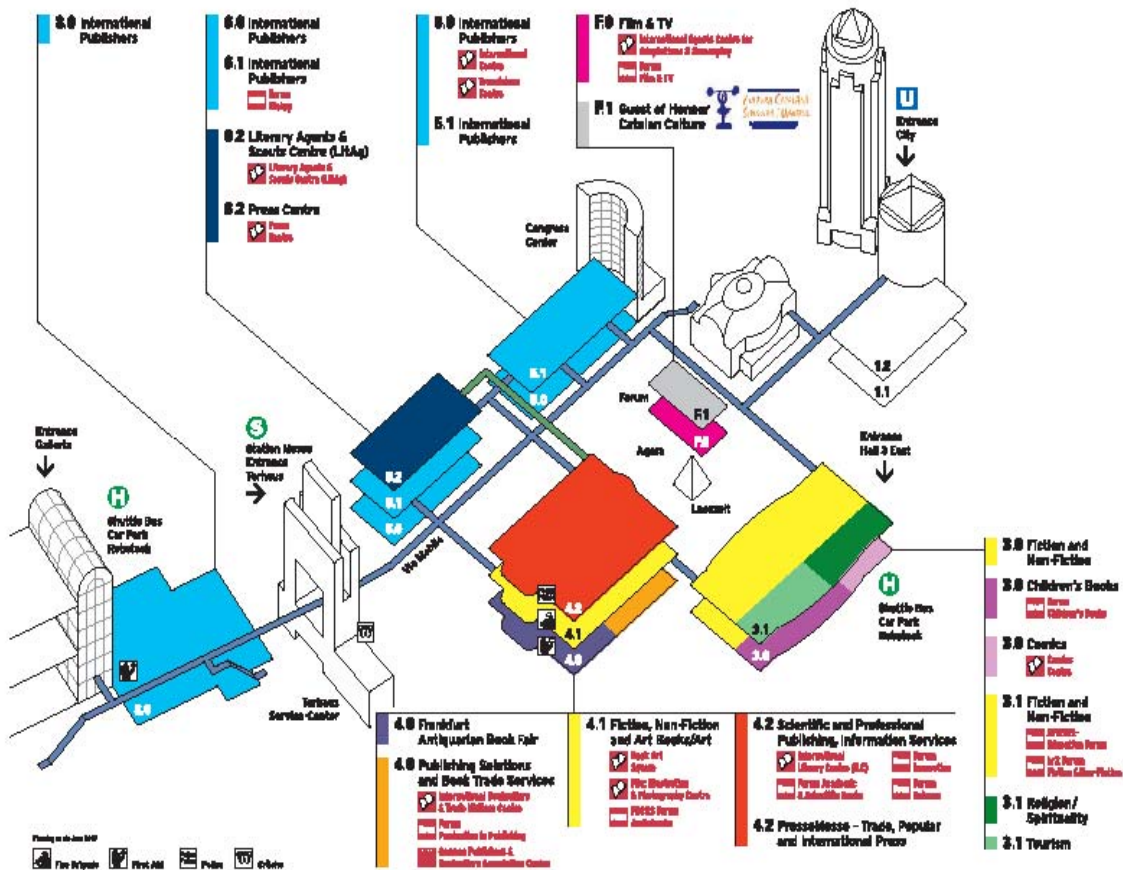
تخفیف: با ارائه درخواست قطعی ثبت نام در نمایشگاه کتاب ۲۰۰۷ فرانکفورت بین ۴ اکتبر تا ۳۰ نوامبر ۲۰۰۶

، شما بطور خودکار مشمول تخفیف ثبت نام زود هنگام خواهید شد. پس از وصول درخواست شما، به طور خودکار یک ثبت سفارش برایتان ارسال می شود. طی چهار ماه اول سال ۲۰۰۷، اولین فاکتور که شامل ۲۵ درصد اجاره بها است را دریافت خواهید کرد. ثبت رسمی غرفه شما، شماره غرفه و فاکتورنهایی به همراه مجموعه خدمات شماره ۲ در جولای ۲۰۰۷ برایتان میل خواهد شد.

نقشه سالن

پیدا کردن مسیر در محوطه نمایشگاه؛ نقشه پویای سالن

نقشه پویای سالن به شما این امکان را می‌دهد که مسیر خود را به صورت آن‌لاین در سایت نمایشگاه پیدا کنید. بنابراین، شما می‌توانید موقعیت غرفه‌های خاص را بسیار ساده و بی‌هیچ پیچیدگی‌ای ببینید. لطفاً یک شماره سالن برای جستجو انتخاب کنید. هر شماره‌ای دوباره به بخش‌هایی تقسیم می‌شود تا دسترسی شما را آسانتر کند. روی یکی از بخش‌ها کلیک کنید. بر روی نقشه یک طبقه خاص با استفاده از فلش‌ها حرکت کنید و برای دسترسی به جزئیات بیشتر از ابزار زوم استفاده نمایید. با یک کلیک، می‌توانید اطلاعاتی درباره شرکت کنندگان و غرفه‌های همسایه آنها به دست بیاورید.



ساعات آغاز به کار

ساعات آغاز به کار نمایشگاه کتاب ۲۰۰۷ فرانکفورت

افتتاح رسمی نمایشگاه کتاب در ۹ اکتبر سال ۲۰۰۷ خواهد بود. نمایشگاه در ۱۰ اکتبر آغاز به کار می‌کند و در ۱۴ اکتبر به کار خود خاتمه می‌دهد.

ساعات کاری اهالی حرفه / بازدیدکنندگان عمومی

اهالی حرفه با شرایط لازم / مطبوعات	چهارشنبه تا شنبه ۱۰ تا ۱۳ اکتبر ۲۰۰۷	۹ صبح تا ۶/۳۰ بعداز ظهر
	یکشنبه ۱۴ اکتبر ۲۰۰۷	۹ صبح تا ۵/۳۰ بعداز ظهر
بازدید کنندگان عمومی	شنبه ۱۳ اکتبر ۲۰۰۷	۹ صبح تا ۶/۳۰ بعداز ظهر
	یکشنبه ۱۴ اکتبر ۲۰۰۷	۹ صبح تا ۵/۳۰ بعداز ظهر

باجه‌های بلیط فروشی نیم ساعت قبل از پایان نمایشگاه بسته می‌شوند

ساعات کاری برای شرکت کنندگان

شرکت کنندگان (با کارت ویژه)	چهارشنبه تا شنبه ۱۰ تا ۱۳ اکتبر سال ۲۰۰۷	۸ صبح تا ۷/۳۰ بعداز ظهر
	یکشنبه ۱۴ اکتبر سال ۲۰۰۷	۸ صبح تا پایان کار نمایشگاه

فعالیت‌های جهانی

نمایشگاه کتاب فرانکفورت – برگزارکننده مهمترین گردهمایی صنعت کتاب در دنیا – به منظور ایجاد ارتباطاتی در دیگر نقاط جهان نیز فعالیت می‌کند.

فعالیت‌های بین‌المللی نمایشگاه برای شرکت‌های چاپ و نشر آلمان امکان افتتاح فروشگاه‌های جدید، برقراری ارتباطات تازه، خرید و فروش حقوق، و انجام صادرات را فراهم می‌کند. بازدیدکنندگان و شرکت‌کنندگانی که اهل تجارت هستند، به شرکت در این رویداد بزرگ در ماه اکتبر توصیه و راهنمایی شده‌اند.

فعالیت‌های بین‌المللی

نمایشگاه کتاب فرانکفورت – برگزار کننده مهمترین گردهمایی صنعت کتاب در دنیا – به منظور ایجاد ارتباطات در دیگر نقاط جهان نیز فعالیت می‌کند.



از طریق این فعالیت‌های بین‌المللی، نمایشگاه کتاب فرانکفورت امکانی را برای شرکت‌های آلمانی و بین‌المللی چاپ و نشر فراهم می‌آورد تا بتوانند به فروش کتاب، برقراری ارتباطات جدید، خرید و فروش حقوق چاپ و نشر و همین‌طور صادرات به کشورهای مورد نظر، بپردازند. اطلاعات مربوط به مهمترین رویدادهای نمایشگاه کتاب فرانکفورت در ماه اکتبر، برای بازدیدکنندگان و شرکت‌کنندگان بین‌المللی موجود است.

۲۰۰۷

دو اتفاق برجسته این سال یکی تمرکز ویژه بر «ادبیات آلمانی زبان» در جهان کتاب در پاراگوئه است که در آن به معرفی آثاری از آلمان، اتریش و سوئیس پرداخته می‌شود، و دیگر اینکه آلمان مهمان افتخاری نمایشگاه پکن است و صنعت چاپ و فرهنگ آلمان در مرکز توجه مهمترین نمایشگاه کتاب آسیا قرار دارد.

کیپ تاون

از سال ۲۰۰۶، نمایشگاه کتاب فرانکفورت، برگزارکننده مشترک نمایشگاه کتاب کیپ تاون شده است.

www.capetownbookfair.com

مراکز اطلاع‌رسانی کتاب آلمان (BIZ)

دفاتر خارجی ما در پکن، مسکو، ورشو و بخارست و اداره کتاب آلمان (GBO) در نیویورک، مراکز تخصصی اطلاعات و خدمات برای صنایع داخلی و خارجی هستند. آنها شرکت‌های آلمانی زبان و بین‌المللی را حمایت می‌کنند و واسطه خرید و فروش حقوق نشر و برقراری قراردادهای تجاری برای شرکت‌کنندگان و بازدیدکنندگان نمایشگاه کتاب فرانکفورت هستند. به علاوه، آنها در ارتقای فرهنگ آلمان می‌کوشند و همکاری نزدیکی با شعبه‌های موسسه گوته دارند.

بودجه فعالیت‌های بین‌المللی نمایشگاه کتاب فرانکفورت از سوی اداره فدرال خارجی جمهوری فدرال آلمان تخصیص داده می‌شود، این اداره هزینه خدمات را تامین می‌نماید.

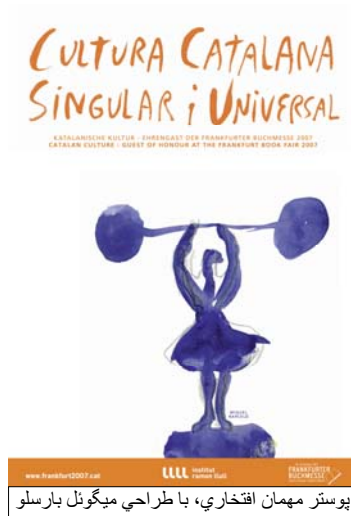
10-14 October 2007
**FRANKFURTER
BUCHMESSE**
Guest of Honour > Catalan Cultures



16-19 JUNE 2007
CAPE TOWN INTERNATIONAL CONVENTION CENTRE

پوستر نمایشگاه کیپ تاون

کاتالان مهمان ویژه نمایشگاه



فرهنگ کاتالان، مهمان ویژه نمایشگاه کتاب فرانکفورت در سال ۲۰۰۷، برنامه‌های گسترده فرهنگی را، شامل نمایشگاه‌ها، همایش‌ها، موسیقی، رقص، سینما، غذاها و سنت‌های فولکلور برگزار می‌کند.

فرهنگ کاتالان، مهمان افتخاری نمایشگاه کتاب ۲۰۰۷ فرانکفورت، هویتی کهن از یک فرهنگ بومی است. زبان کاتالان در تمام خطه کاتالونیا، والنسیا و جزایر بالریک (اسپانیا)، آندورا، میدی - پیرینس (فرانسه) و آگوئر (ایتالیا)، گسترده شده است. در فرانکفورت، تمامی ابعاد فرهنگ کاتالان معرفی خواهد شد، اما توجه ویژه مربوط به ادبیات و صنعت چاپ و نشر خواهد بود. رویدادهای فرهنگی و ادبی در ۲۵ شهر آلمان در طی سال برگزار خواهد شد.

در طول نمایشگاه

- نمایشگاه مرکزی فرهنگ کاتالان، در سه بخش: «فرهنگ امروز کاتالان»، «هزار سال زبان و ادبیات کاتالان» و «صنعت چاپ در کاتالونیا از قرن پانزدهم تا امروز». مباحث، پیرامون این سه موضوع سازماندهی خواهند شد.
- مطالب هنری توسط پیرژائومه، هنرمند و نویسنده کاتالان، که کار ویژه او تزیینات «گران تیاترال لیستو» (سالن اپرا)، در بارسلونا است.
- معرفی «دژسازان» (برج‌های انسانی). «دژسازان» از قدیمی‌ترین و ریشه‌دارترین رسوم محلی فرهنگ کاتالان هستند.
- ایستگاه ناشران، جایی برای دیدار با انجمن ناشران کاتالان و اتحادیه ناشران کاتالونیا.
- نمایشگاه کتاب‌های هنرمندان معاصر، شامل چند ناشر است.



کارکنان نمایشگاه در حال آماده سازی غرفه ناشران کاتالان

- نمایشگاه و مباحثه پیرامون کمدی معاصر کاتالان، به همراه یک ایستگاه عمومی برای ناشران کمیک کاتالان.
- نمایشگاه عکس‌های مربوط به فرهنگ کاتالان، با مشارکت ناشران کاتالان.
- برنامه برای کمک به ترجمه ادبیات کاتالان.

تور ادبی

- نویسندگانی که به زبان کاتالانی می‌نویسند بین مارس و اکتبر ۲۰۰۷، برای شرکت در جلسات کتابخوانی، سخنرانی و میزگرد به چند شهر آلمان سفر خواهند کرد.
- برای نمایشگاه «کتابخانه کاتالان»، که مربوط است به کتاب‌های کاتالانی ترجمه شده به آلمانی، از کتابخانه‌های عمومی در بیش از ده شهر از ماه مارس تا نوامبر، بازدید خواهند کرد، و این بازدیدها با رویدادهای فرهنگی همراه خواهد شد.
- گردهمایی فکر و سیاست کاتالان (فرانکفورت)
- گردهمایی بین‌المللی درباره تحقیقات علمی کاتالان (برلین)
- دومین گردهمایی بین‌المللی مطالعات کاتالان (برلین)

مهمانی بعد از نمایشگاه

پیشگامان موزیک، آتسپزی و طراحی

معرفی کارهای تولید شده توسط «نیتس سونار»، که یک جشنواره موسیقی الکترونیک مهم است، در «بوتن‌هایمر» فرانکفورت با حضور هنرمندانی که در شکل‌های مختلف فعالیت می‌کنند و همراهی میهمانان بین‌المللی.

سینمای کاتالان

موزه فیلم فرانکفورت برنامه مروری بر سینمای کاتالان را، طی ماه‌های سپتامبر و اکتبر، با حضور فیلم‌سازان، هنرپیشگان، فیلمنامه‌نویسان و تهیه‌کنندگان برگزار خواهد کرد.

تئاتر

نمایش «تیرانت بلانش» اثر «جوانت مارتورل»، که داستانی است براساس اولین رمان در ادبیات کاتالان (قرن ۱۵)، کارگردانی شده توسط «کالیکستر بیتو».

موسیقی

- کلیسای باشکوه کاتالونیا، برنامه‌ای از موسیقی کهن با رهبری «یوردی ساوالی».
- کنسرت «ماریا دل مار بونت» و «میگوئل پودا»، با مجموعه‌ای از اشعار کاتالان.
- موسیقی اشرافی معاصر کاتالان، با اجرای گروه موسیقی مدرن فرانکفورت.

رقص

- «بلیتس – بلیک!» کتاب‌ها و طرح‌هایی از کاتالونیا.
- مجموعه مکبا (موزه هنر معاصر بارسلونا)
- معمار به مثابه مخترع. معماری جدید در کاتالونیا.

اطلاعات مالیات

شرکت کننده گرامی

خرسندیم که به اطلاعاتان برسانیم شرکت کنندگان، در صورتی که در یکی از کشورهایی که در زیر آمده قرار دارند، می‌باید مالیات افزوده را (مثلاً در سال ۲۰۰۷ : ۱۹ درصد) بپردازند. تقاضانامه باید به مراجع اقتصادی آلمان "Steuern" ارسال شود، فرم‌های مربوط می‌توانند از طریق این اداره دریافت شوند یا از طریق سایت www.bzst.de دانلود یا به صورت الکترونیکی در همین سایت پرشوند (فقط در بخش آلمانی زبان سایت!) همچنین یک نسخه PDF از این فرم‌ها در سایت www.book-fair.com در بخش Book fair/Exhibitors/payment برای دانلود موجود است. لطفاً تمام سوالات مربوط به این دستورالعمل را به طور مستقیم با مرجع اقتصادی گفته شده در بالا مطرح کنید.

گروه شما در نمایشگاه کتاب فرانکفورت

فهرست کشورهای غیرعضو که مشمول شرایط مالیاتی هستند:

آندورا	ایسلند	نروژ
آنتیگوا و باربودا	اسرائیل (از ۱۴ جولای ۱۹۹۸)	عمان
باهاما	جامائیکا	لهستان (از اول جولای ۲۰۰۱)
بحرین	ژاپن	قطر
برمودا	جمهوری کره (از اول ژانویه ۱۹۹۹)	سنت ویسنت
جزایر تازه بریتانیا	جمهوری خلق کره	سن مارینو
کانادا	کویت	عربستان سعودی
جزیره تمساح	لبنان	اسلونی (از اول جولای ۹۹)
گیبرالتار	لیبریا	سوازیلند
گرندا	لیبی	سوئیس
گرین لند	لیختن اشتاین	امارات متحده عربی
هنگ کنگ	مکائو	ایالات متحده آمریکا
مجارستان	مالدیو	شهر واتیکان
ایران	موناکو	و کلیه کشورهای اتحادیه اروپا

محل سکونت

از یک اتاق شخصی ساده بدون دوش تا اقامت در یک هتل چهار ستاره لوکس: فضای بزرگ شهر فرانکفورت بیش از ۳۰۵۰۰ تخت‌خواب در هتل‌ها و چیزی در حدود ۴۰۰۰ اتاق در خانه‌های شخصی، را در اختیار شما قرار می‌دهد. هر چه بخواهید به محل نمایشگاه فرانکفورت نزدیک‌تر باشید، سخت‌تر می‌توانید محل اقامت مناسبی پیدا کنید. همیشه هتل‌های زیادی در مرکز شهر وجود دارد. هتل درجه یک «موون پیک شهر فرانکفورت» در ماه می سال ۲۰۰۶، در جنب نمایشگاه، ۳۹۳ تخت‌خواب دیگر اضافه کرد. «آیبیس نمایشگاه شهر فرانکفورت» با ۳۹۸ تخت‌خواب و هتل «بی‌اندبی» با ۲۱۳ تخت‌خواب بخش‌های اضافه دیگر هستند. پیشنهاد دیگر در مقابل اقامت در هتل، اتاق‌ها و آپارتمان‌هایی هستند که توسط مالکان شخصی اجاره داده می‌شوند. نمایشگاه کتاب فرانکفورت بسته به نیاز شما هتل‌ها و اتاق‌های شخصی مختلفی را به شما ارائه می‌کند:

رزرو آن‌لاین اتاق‌های هتل:

www.hotelguide-rheinmain.de
www.frankfurt-tourismus.de

رزرو هتل از طریق زیر نیز امکان‌پذیر است:
شرکت مسافرتی بین‌المللی با مسئولیت محدود (ICT)
امریکا، جورجیا، آتلانتا، EIOV غربی، شماره ۱۱۱۷
تلفن: +۱۷۷۰۳۹۴۰۵۷۰
تلفن رایگان در آمریکا: ۸۰۰۷۸۳۰۸۸۳
فکس: ۷۷۰۳۹۴۰۵۶۸
ایمیل: info@ict-global.com
سایت: www.ict-global.com

امکانات اقامت در فرانکفورت

(۱) اتاق با حمام مشترک

بازدیدکننده نمایشگاه کتاب یک اتاق دارد و از حمام مشترک با مستاجر یا صاحب خانه استفاده می‌کند.
اتاق یک تخته شبی ۴۵ یورو
اتاق دو تخته شبی ۷۵ یورو

(۲) اتاق با حمام اختصاصی

بازدیدکننده نمایشگاه اتاقی با حمام اختصاصی دارد.
اتاق یک تخته شبی ۵۰ یورو
اتاق دو تخته شبی ۷۵ یورو



نمونه اتاق یک تخته



نمونه اتاق دو تخته

(۳) آپارتمان‌ها

آپارتمان‌ها آسایش بیشتری برای بازدیدکنندگان نمایشگاه کتاب فراهم می‌کنند، و شامل لوازم راحتی و اتاق خواب و حمام و آشپزخانه هستند. آپارتمان‌ها در اندازه‌های مختلف وجود دارند. بیشتر آپارتمان‌ها بیش از یک نفر را در خود جای می‌دهند و یک یا حداکثر دو اتاق خواب دارند. آپارتمان‌های شخصی باید حداقل برای سه شب اجاره شوند. آپارتمان‌های یک تا چهارنفره قیمتی بین ۷۵ تا ۱۲۵ یورو دارند.

تمامی اتاق‌ها و آپارتمان‌ها در فرانکفورت واقع شده‌اند و با وسایل نقلیه عمومی (که با بلیط نمایشگاه کتاب مجانی هستند) قابل دسترسی هستند. موجر یک دست ملافه و روبالشی و حوله‌هایی برای دوره اقامت فراهم می‌کند. درخواست‌های ویژه مثل هم زبان بودن با سایر مستاجری یا اتاق سیگاری / غیرسیگاری را می‌توان در زمان رزرو اتاق محاسبه کرد.

قرارداد میان TCF و موجر شامل بازرسی از منزل اجاره داده شده به منظور اطمینان از راحتی آن است. هزینه‌ها شامل صبحانه نیستند.

برای رزرو کردن:

آلمان، فرانکفورت، کایزراشتراسه (خیابان کایزر) شماره ۵۶
تلفن: ۶۹۲۱۲۳۰۸۰۸ (+۴۹)، فاکس: ۶۹۲۱۲۴۰۵۱۲ (+۴۹)
یا از طریق سایت: www.book-fair.com/private-rooms/

شرایط رزرو کردن:

هیئت گردشگری و تیم اجرایی فرانکفورت (TCF) تنها به عنوان یک نماینده فنی فعالیت می‌کند و طرف قرارداد اجاره نیست. طرف قرارداد، محل اجاره دهنده (مثل هتل، مهمانخانه) است. این به آن معناست که شرایط تجاری هتل / مهمانخانه قابل اجرا است.



حقوق و تعهدات ناشی از قرارداد محل سکونت

قرارداد محل سکونت براساس رزرو و پذیرش اتاق قابل اجرا است یا پذیرش، براساس تدارک اتاق، نباید به دلایل اضطراری برای مدت بیشتری امکان پذیر باشد.
نتیجه قرار محل سکونت این است که طرفین قرارداد مجبور به اجرای آن بدون توجه به طول مدت آن هستند. در صورت وجود نداشتن اتاق، تامین کننده جا (صاحب هتل) باید خسارت مهمان را جبران کند.
در صورت عدم بهره‌برداری از موضوع قرارداد مهمان باید قیمت توافق شده را، منهای هزینه‌هایی که هتل هنوز صرف نکرده است، بپردازد.
صاحب هتل باید وقتی که اتاق خالی دارد صادقانه و متعهدانه نسبت به کرایه دادن آن اقدام کند.

تعهدات

TCF در مقابل اهداف و کوتاهی‌ها متعهد است. برای رسیدگی به اشتباهات، نقایص فنی یا کاستی‌هایی از این دست به ترتیب آژانس مسافرتی و مسئول تور، مسئول هستند.

TCF در قبال حوادث غیرمترقبه‌ای که ممکن است در صورت نواقص ارتباطات آلمان پیش بیاید، مسئول نیست. TCF مسئول اجرا یا عدم اجرا یا تخلفات از قرارداد از سوی مالک هتل / مهمانخانه و یا نمایندگان آنها، تا حدی که از نظر قانونی بلامانع باشد، نیست. حدود حوزه قانون منحصر به انجام کار است.

اوراق رزرو جا باید پیش از آغاز سفر، با درخواستی که به TCF ارسال شده مطابقت داده شوند. هرگونه انحراف آشکار باید به سرعت به TCF گزارش شود.

مطالبات TCF در محدوده شش ماه از شروع تعهدات سفر به پایان می‌رسد. مطالبات تامین کننده جا نیز همین طور. تمام قیود شرایط رزرو جا باید غیراجرایی شوند، تاثیر قیود باقی مانده قانونی نیز به این وسیله غیرالزام آور خواهد بود. سوالات و درخواست‌های خاص خود را به آدرس زیر ارسال کنید:

آلمان، فرانکفورت، خیابان کایزر، شماره ۵۶.

تلفن: + ۴۹ (۰) ۶۹۲۱۲۳۰۸۰۸

فاکس: + ۴۹ (۰) ۶۹۲۱۲۴۰۵۱۲

سایت: www.Frankfurt-tourismus.de

ایمیل: info@infofrankfurt-de

هیئت گردشگری + تیم اجرایی فرانکفورت خدمات رزرو را به نام و به حساب میزبانان شرکت کنندگان انجام می‌دهد و از سوی قانون فدرال مسئول نیست.

خدمات مطبوعاتی نمایشگاه کتاب فرانکفورت

بیش از ۱۱۰۰۰ روزنامه‌نگار از ۶۶ کشور از نمایشگاه کتاب گزارش تهیه می‌کنند، اغلب آنها از امکانات ارتباطی مرکز مطبوعاتی استفاده می‌کنند.

در حدود ۵۰۰۰ روزنامه‌نگار اعتبار نامه خود را به صورت آن لاین ارائه می‌دهند، که این باعث می‌شود در تمام سال به باکس‌های خبری - الکترونیکی شرکت کنندگان دسترسی داشته باشند. بیش از ۳۵۰۰ خبرنگار از تمام حوزه‌ها، از رسانه‌های چاپی و رادیو - تلویزیون و اینترنت، در حال حاضر از طریق ایمیل مطالب چاپ شده در حوزه علاقه‌مندی - های خود را دریافت می‌کنند. شما می‌توانید از علاقه‌مندی موجود در میان افکار پرنفوذ رسانه‌ای، در تجارت و اهداف تعیین شده خود برای تبلیغ عنوان‌ها، تولیدات، فهرست‌ها و اطلاعات شرکتتان، استفاده کنید!



با استفاده از فرم
مربوطه، می‌توانید
خدمات رسانه‌ای
مورد نیاز خود برای
نمایشگاه کتاب

۲۰۰۷ فرانکفورت را سفارش دهید.

همچنین سرویس رسانه‌ای الکترونیکی را به صورت ماهانه یا فصلی یا سالانه می‌توان در اختیار گرفت. پس از اتصال با شماره کاربر و رمز عبور، می‌توانید عکس‌ها، فهرست‌ها و کاتالوگ‌هایتان را در باکس خبری مربوط به خودتان در www.book-fair.com قرار دهید تا روزنامه‌نگاران معتبر به هنگام جستجو در این سایت به آنها دسترسی پیدا کنند.

به علاوه، مطالب منتشر شده توسط شما، هر هفته - و در طول نمایشگاه کتاب فرانکفورت هر روز - به صورت خودکار به اتاق‌های سردبیری و به روزنامه‌نگاران ایمیل می‌شود.

می‌توانید برای تمام مدت نمایشگاه کتاب فرانکفورت یک باکس خبری عادی رزرو کنید. مطالبی که می‌خواهید منتشر کنید را پیش از نمایشگاه به ما تحویل می‌دهید و ما معرفی مناسبی از آن در مرکز مطبوعاتی ارائه می‌دهیم. این خدمت می‌تواند به صورت جداگانه یا به صورت بخشی از بسته خدمات رسانه‌ای الکترونیکی سفارش داده شود.

در صورت ثبت سفارش پیش از ۱۵ اگوست ۲۰۰۷ از تخفیف ویژه برخوردار می‌شوید.

برای اطلاعات بیشتر مرجوع کنید به:

Online@ book - fair.com

تلفن: ۶۹۲۱۰۲۲۶۲ (۰) ۴۹+